

BBC Music Guides
音乐导读 19

海顿交响曲

H.C. Robbins Landon 著 晓秋 等译 花山文艺出版社 出版

Haydn Symphonies



15
6
(274)



THE
LIFE OF
THE
LORD

THE
LIFE OF
THE
LORD

THE
LIFE OF
THE
LORD

THE
LIFE OF
THE
LORD



THE
LIFE OF
THE
LORD

THE
LIFE OF
THE
LORD

THE
LIFE OF
THE
LORD



BBC 音乐导读 19

海顿 交响曲

Haydn Symphonies

H.C.Robbins Landon 著

晓 秋

等译

花山文艺出版社

图字：03—98—006 号

中文简体字版专有出版权属花山文艺出版社。本书由英国 Omnibus Press, U. K. 和世界文物出版社安排博达著作权代理有限公司授权出版发行。

图书在版编目 (CIP) 数据

海顿：交响曲 / (英) 兰登 (Landon, H. C. R.) 著；晓秋等译。—石家庄：花山文艺出版社，1998

(BBC 音乐导读；第 19 册)

ISBN 7-80611-657-5

I. 海… II. ①兰… ②晓… III. 海顿, F. (1732~1809) - 钢琴-交响曲-音乐欣赏 IV. J627

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 26092 号

BBC 音乐导读 19

海顿：交响曲

H. C. Robbins Landon 著 晓秋等译

责任编辑：张国岚

装帧设计：苇子

美术编辑：赵小明

责任校对：贾伟

出版发行：花山文艺出版社(河北省石家庄市和平西路新文里 8 号)

印 刷：河北新华印刷一厂(保定市省印路 102 号)

经 销：新华书店

787×1092 毫米 1/32 4.375 印张 71 千字 1999 年 4 月第 1 版

1999 年 4 月第 1 次印刷 印数：1—5,000 定价：8.00 元

ISBN 7-80611-657-5/G·50



目 录

- 5 海顿的先驱者们 (1757 或 1758 ~ 1761 年 5 月)
- 21 艾森施塔特时期的交响曲 (1761 ~ 1765)
- 33 埃斯泰哈查与狂飙运动的到来 (1766 ~ 1774)
- 55 1775 ~ 1784 年的交响曲
- 73 巴黎交响曲 (1785 ~ 1786) /
托斯特交响曲 (1787) /
献给多尼伯爵的交响曲 (1788 ~ 1789)
- 89 萨洛蒙交响曲 (伦敦, 1791 ~ 1795)
- 117 海顿交响曲索引



BBC 音乐导读 19

海顿 交响曲

Haydn Symphonies

H.C.Robbins Landon 著

晓 秋

等译

162274

花山文艺出版社

图字：03—98—006 号

中文简体字版专有出版权属花山文艺出版社。本书由英国 Omnibus Press, U. K. 和世界文物出版社安排博达著作权代理有限公司授权出版发行。

图书在版编目 (CIP) 数据

海顿：交响曲/ (英) 兰登 (Landon, H. C. R.) 著；晓秋等译. —石家庄：花山文艺出版社，1998

(BBC 音乐导读；第 19 册)

ISBN 7-80611-657-5

I. 海… II. ①兰… ②晓… III. 海顿, F. (1732~1809) —钢琴-交响曲-音乐欣赏 IV. J627

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 26092 号

BBC 音乐导读 19

海顿：交响曲

H. C. Robbins Landon 著 晓秋等译

责任编辑：张国岚

装帧设计：苇 子

美术编辑：赵小明

责任校对：贾 伟

出版发行：花山文艺出版社(河北省石家庄市和平西路新文里 8 号)

印 刷：河北新华印刷一厂(保定市省印路 102 号)

经 销：新华书店

787×1092 毫米 1/32 4.375 印张 71 千字 1999 年 4 月第 1 版

1999 年 4 月第 1 次印刷 印数：1—5,000 定价：8.00 元

ISBN 7-80611-657-5/G · 50



目 录

- 5 海顿的先驱者们 (1757 或 1758 ~ 1761 年 5 月)
- 21 艾森施塔特时期的交响曲 (1761 ~ 1765)
- 33 埃斯泰哈查与狂飙运动的到来 (1766 ~ 1774)
- 55 1775 ~ 1784 年的交响曲
- 73 巴黎交响曲 (1785 ~ 1786) /
托斯特交响曲 (1787) /
献给多尼伯爵的交响曲 (1788 ~ 1789)
- 89 萨洛蒙交响曲 (伦敦, 1791 ~ 1795)
- 117 海顿交响曲索引

海顿的先驱者们

为卢卡维奇的莫尔金伯爵而作的交响曲

(1757 或 1758 ~ 1761 年 5 月)

十九世纪常有人断言：是海顿首创了交响曲和弦乐四重奏。然而最新的研究表明，确实如我们所知是他开创了弦乐四重奏，但早在他之前很久，交响曲已经是一种蓬勃发展的音乐形式。著名的曼海姆乐派最杰出的大师约翰·斯塔米茨（Johann Stamitz）在他 1757 年逝世之前曾写下了数十部之多的交响曲作品，而 1757 年却是海顿第一部交响曲完成的最早推断时间。1749 年在遭到圣斯蒂芬大教堂除名后，海顿定居维也纳——原因是他嗓音变声，唱诗班领班乔治·路透（Georg Reutter）随便找了个借口打发走了年轻的海顿——随后的十年当中，这位作曲家刻苦钻研，并以演奏小提琴和管风琴以及教琴为手段力谋生计。在 1757 年，亦即奥地利学者



弗里茨·德沃夏克(Fritz Dworschak)^① 经过研究后考证出来的确切时间，海顿在卡尔·约瑟夫·韦伯·冯·芬恩贝格(Karl Joseph Weber von Fünberg)的韦因泽尔避暑城堡(位于韦因泽尔下奥地利的梅尔克附近)谱写了第一首弦乐四重奏。芬恩贝格将海顿举荐给另一位奥地利贵族莫尔金(Morzin)伯爵，推测后者是在1759年聘用了这位作曲家。莫尔金的避暑城堡在波希米亚的卢卡维奇，海顿告诉他的传记作者格里辛格(Griesinger)和戴斯(Dies)说，他的第一部交响曲(第1号)是在1759年为莫尔金而作的，格里辛格甚至还引述了格里格圣歌中的“哀歌开篇词”(Incipit lamentatio)。晚年的海顿对他青年时代所有这类事情的回忆已不再是完全可靠的了；当然，基本事实是对的，但时间却总是不大对头。有一段时间，学者们相当怀疑海顿的第一部交响曲是否创作于1759年。首先，莱比锡著名的“布赖特科普夫与黑特爾出版社”寄给海顿一张属于他名下的作品清单，请求他从中剔除伪作。海顿将该清单划分成从1757到

① “约瑟夫·海顿与卡尔·约瑟夫·韦伯·冯·芬恩贝格”，登载于《Unsere Heimat, Monatsblatt des Vereines für Landeskunde und Heimatschutz von Niederösterreich und Wien》，1932年。

1797 年的十组（事实上他的最后一部交响曲谱于 1795 年），故而 1757 年在他本人的心目中似乎就是他开始创作交响曲的年份。最近，又有新的证据倾向于 1757 年而不是 1759 年：在施瓦茨伯格（Schwarzenberg）家族发祥地波希米亚的赛斯基·克虏姆洛夫城堡发现的一份手稿——海顿的交响曲第 37 号的一份抄本的封面上标明时间为 1758 年，从而支持了这一说法。因此我们已有了至迟到 1758 年海顿已从事交响曲创作的书面证据。这是否否定了作曲家本人以为的“交响曲第 1 号是这种形式的第一部作品”的说法呢？我认为肯定不是：非常可能是海顿的记忆产生了错误，第 1 号就是第 1 号，但它谱于 1757 或 1758 年，而不是 1759 年。

在创作第一部交响曲之前，海顿已写下无数的音乐作品。在为莫尔金写的这部作品之前他为什么没写过任何交响曲呢？原因或许十分简单：没人请他这么做。十八世纪时，作曲家们一般只为某一特定场合而写作，像舒伯特那样的作曲家写下一部交响曲然后搁在抽屉里的主意，在他之前的五十或一百年是闻所未闻之事。就某一方面而言，维也纳古典乐派从整体上看只是一系列光彩夺目的“场合音乐”（Gelegenheitsmusik），或者如果您愿意，不妨叫它“实用音乐”（Gebrauchsmusik）。从词

汇使用的严格意义上说，莫扎特的《费加罗》(Figaro)、亨德尔的《以色列人在埃及》(Israel in Egypt)以及海顿的交响曲均属于“场合音乐”。

如前所述，尽管海顿直到 1757 年才开始写交响曲，但此前他确曾写下古钢琴奏鸣曲、键盘协奏曲、宗教音乐、弦乐四重奏、弦乐三重奏（两把小提琴与大提琴），还有一部歌剧（《诡诈的新恶魔》〔Der neue krumme Teufel〕），因此可以说，到 1757 年为止，他已然是一位熟手了。他还写过一些弦乐和管乐的嬉游曲，这些嬉游曲表明他对结构紧凑的曲式有一种天生的悟性，并且非常喜欢用微小动机进行创作和从中发展他的音乐结构。这些早期的交响曲构思还揭示了一种天生的管弦乐禀赋和驾驭管乐器尤其是法国号（又称猎号或圆号）——海顿毕生爱用的一种乐器——的特殊本领。这些年当中，他还有机会学会了由他的同时代人谱写的交响曲。学者们试图寻找海顿交响曲形式的根源，乐此而不疲，但通常却一无所获。现已查明，大约半个世纪之前德国学者提出来的，作为海顿先驱者的曼海姆学派的影响力非常有限，远非先前所设想的那样；有趣的是，曼海姆学派典型而独特的风格（一长串一长串的“crescendi”〔渐强〕和“diminuendi”〔渐弱〕以及对于强大再现部的明

显的回避)鲜见于海顿的音乐。对于德国人宣称已发现海顿音乐的真正渊源,颇为恼火的奥地利人则随后提出,1740年创作了一部带有一段小步舞曲的四乐章交响曲(原稿保存于维也纳国家图书馆内)的莫恩(G. M. Monn, 1717~1750)是海顿的主要先驱者。但莫恩并非一位重要的作曲家,他那部被人过分夸耀的四乐章交响曲从历史的角度来看只是昙花一现而已;1750年代大多数奥地利的交响曲作品都是三个而不是四个乐章。

对于奥地利文献资料的核查,早该揭示海顿的直接先驱者了。戈特威格、兰巴赫和克雷姆斯明斯特——只提这三个地方——伟大的本笃会修道院拥有标明了日期的交响曲抄本,并且在前两处的收藏中尚拥有极重要的主题目录单(由于上述标明日期的抄本有些已不复存在,因而该目录单具有加倍的重要性)。其中曼海姆交响曲所占比例实际上非常之小——就其作为影响海顿音乐的泉源而论差不多可以完全地排除了。奥地利人自己当中有好几位才华颇高的作曲家在1750年代里写过交响曲,其中最重要的可能要数弗洛里安·利奥波德·加斯曼(Florian Leopold Gassmann, 1729~1774)、乔治·克里斯托夫·瓦根塞尔(Georg Christoph Wagenseil, 1715~

1777) 和卡洛斯·德奥多涅斯 (Carlos d'Ordoñez, 1734? ~ 1786) 了, 而在大多数有影响的交响曲当中都有利奥波德·霍夫曼 (Leopold Hofmann, 1738 ~ 1793) 的初期作品, 而且早在 1760 年就已传到德国的莱比锡。美国音乐学家简·拉鲁 (Jan La-Rue) 业已表明, “是他 (霍夫曼) 而不是海顿牢固地建立起音乐会交响曲的四乐音形式, 包括慢引子和小步舞曲”^①, 以作为与三乐章的歌剧序曲 (意大利文: *sinfonia*) 分庭抗礼的形式。而后者则可以包容海顿的大多数早期交响曲作品, 以及其同时代人的那些作品。

海顿的交响曲第 1 号以“曼海姆渐强”开始, 这常被引来作为他已然学过该类音乐的证据, 例如约翰·斯塔米茨的音乐。但我们也有证据说明, 海顿已在家中学了这种新型的管弦乐技法。加斯曼 1758 年为威尼斯谱写的歌剧《伊西派尔》(L'issipile)^② 的三乐章序曲与海顿的作品相比较, 在开始的形式上相同, 其余两个乐章的风格与管弦乐配器也颇多相似:

① 《历史及现代音乐》(Die Musik in Geschichte und Gegenwart) 中一篇标题为“交响曲”的文章, 第十二卷, 1812 年。

② 由本书作者编辑在《Diletto musicale》系列丛书中, 多布林格出版社 (维也纳—慕尼黑, 1965 年)。

谱例 1

(a) 加斯曼:《伊西派尔》^①

Allegro assai

sotto voce e cresce poco a poco

sim.

ff

This musical score is for a piano piece in 4/4 time, marked 'Allegro assai'. The first system shows a treble and bass staff with a melody in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass. The second system continues the piece, featuring a dynamic marking of 'ff' (fortissimo) and a 'sim.' (simile) instruction.

(b) 海顿: 交响曲第 1 号^②

Presto

p

cresc.

poco f

f

This musical score is for a piano piece in 4/4 time, marked 'Presto'. The first system shows a treble and bass staff with a melody in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass. The second system continues the piece, featuring dynamic markings of 'p' (piano), 'cresc.' (crescendo), 'poco f' (poco forte), and 'f' (forte).

① 加斯曼,《伊西派尔》序曲(1758年)。

② 海顿, 交响曲第 1 号(假托为 1759 年, 或许为 1758 年?)。

海顿的奥地利同辈们不仅就他们音乐的内在风格——例如以上提及的对“曼海姆式”的涉足——而且就其外部结构进行了验证。最初创作的是一种三乐章歌剧序曲（快—慢—快），但是他们开始引入小步舞曲，通常在第三部分，有时加进一个慢引子。然而在戈特威格修道院拥有的一份标明时间为 1756 年的卡洛斯·德奥多涅斯的一部交响曲的抄本中，有一个完整的慢乐章开始，然后是一个“快板”：这一设计源自古意大利“教堂奏鸣曲”（sonata da chiesa），以后海顿在好几部交响曲（第 11、18、21、22、34、49 号）中采用了这一手法。快乐章的主题，在“节奏”和“旋律”两者之间常常更为注重前者，这也是奥地利的音乐会交响曲的一大特色：

谱例 2

(a) ①



① 德奥多涅斯，C 大调交响曲（摩德拿市，Bib. Estense E 172）。